

Ka tlase mona o tla fumana dintlha tsa kamoo ditsiane tsa Tshiamiso Trust di balwang ka teng ke Komiti ya Ditifikeiti ya Letlole, ho ya ka Tshiamiso Trust Deed.

Ditsiane tsa Tshiamiso Trust di sebetsa ho:

- Basebetsi ba merafong ba jwale le ba kgale ba ileng ba etsa mosebetsi o kotsi merafong e tshwanelehang ya kgauta dipakeng tsa 12 March 1965 le 10 March 2019.
- MME ba fumanwe ba ena le lefu le etsang hore ba tshwanelehe: Silicosis, TB ya methapo ya pelo kapa TB ya matshwafo.



- Bakeng sa tleimi ya TB, phumano ya bokudi e lokela ho etsahala ka nako eo ho etswang mosebetsi o kotsi merafong eo e tshwanelehang kapa nakong ya selemo kamora ho tlohela kapa ho emisa ho sebetsa mosebetsi o kotsi.
- Haeba mosebetsi wa morafong a hlokaetse, tsiane e tla tlameha ho fuwa bahlokomelwa/bajalefa ba hae.

Merafo ya kgauta e tshwanelehang ke e neng e le ya, e tsamaiswa ke kapa e sebetswa ke dikhampani tseo e leng karolo ya Tumellano ya Tefo, ka dinako tse ikgethileng.

Dikhampani tseo tse tsheletseng ke African Rainbow Minerals, Anglo American South Africa, AngloGold Ashanti, Gold Fields, Harmony Gold, le Sibanye-Stillwater.

Latela lehokela lena ho fihlella lenane le felletseng la merafo ya kgauta e tshwanelehang le dinako tse tshwanelehang: <https://www.tshiamisotrust.com/mines/>

Tsiane e Felletseng:

Tefo e leshwang e tla fapana ho ya ka bokudi le tlelase eo mosebetsi wa morafong a netefaditsweng bakeng sa tsona ke Tshiamiso Trust.



Tlelase ya tsiane e itshetlehile ho boemo ba bophelo ba mosebetsi wa morafong le hore ebe tlelase e bakeng sa mosebetsi wa morafone ya phelang kapa ya hlokaetseng.



Tsiane e Felletseng ke tjelele e hodimodimo e leshwang e ka kgonehang bakeng sa tlelase ka nngwe ya ditsiane.

Ho na le ditelase tse 10 tse fapaneng tsa ditsiane tse fapanang ka tjelele ya Tsiane e Felletseng ho tloha ho e fihlang ho R10 698.60 ho fihlella ho R534 930.14. Lenane le ka fumanwa ho websaete ya Tshiamiso Trust:

<https://www.tshiamisotrust.com/information/compensation-options/>

Kgoneho ya Phokotso ya Ditsiane

Tokiso ya Infleishene ya CPI: Tsa bohlokwa tseo o ka di lemohang

Ho tloha ka la 1 February 2023, Tjhelete ya Ditsiane tse Felletseng e tla lokiswa selemo le selemo bakeng sa infleishene ho ikamahantswe le Indekse ya Theko ya Bareki Consumer Price Index (CPI), jwalokaha e phatlaladitswe ke Statistics South Africa, ho netefatsa hore Tjhelete ya Ditsiane tse Felletseng ha e hoholwe ke infleishene mme ebe e boloka boleng ba yona ba ekonomi.

Tjhelete ya dihlapiso ya Ditsiane tse Felletseng (tjhelete e hodimodimo bakeng sa tlelase ka nngwe ya tsiane) e **ka nna ya fokotswa** ho ikamahantswe le Tshiamiso Trust Deed ho ya ka bopaki bo rometsweng, ho sebediswa makgetha a latelang:

1 Mosebetsi o Kotsi ka ntle ho Merafo ya Kgauta e Tshwaneleheng le Dinako tse Tshwaneleheng tsa Tokiso ya Tsiane

Tse latelang di bontsha ditaba tse fapaneng tsa mosebetsi o kotsi o entsweng ke mosebetsi wa morafong tse ka bakang hore tjhelete ya dihlapiso e fokotswe:

A

Mosebetsi o Kotsi Merafong e Tshwaneleheng ka ntle ho Dinako tse Tshwaneleheng

MOHLALA:

Haeba mosebetsi wa morafong a entse mosebetsi o kotsi morafong wa kgauta o tshwaneleheng ka dilemo tse 10, empa dilemo tse 3 tsa mosebetsi oo o kotsi o entswe pele ho la 12 March 1965 kapa ka ntle ho dinako tsa tshwaneleho, eba Tjhelete ya Ditsiane e Felletseng e tla fokotswa ka karolo ya mosebetsi o kotsi o wetseng ka ntle ho dinako tsa tshwaneleho.

(mohlaleng ona: $3/10 = 30\%$)

Bakeng sa Silicosis Class 1, ka dihlapiso tse hodimodimo tsa R74 890.22, motleleimi enwa a ka fumana R52 423.15.

B

Mosebetsi o Kotsi Merafong ya Kgauta e sa Tshwaneleheng

MOHLALA:

Haeba mosebetsi wa morafong a sebeditse mosebetsi o kotsi indastering ya merafo ya kgauta ka dilemo tse 20, empa dilemo tse 8 tsa mosebetsi oo o kotsi o ne o entswe morafong wa kgauta o sa tshwaneleheng oo e leng wa dikampani tse ding (tseo eseng karolo ya dikhampani tse tshelletseng tsa Tumellano ya Tefo), eba tjhelete ya tsiane e hodimodimo (Tsiane e Felletseng) e tla fokotswa ka palo eo.

(mohlaleng ona: $8/20 = 40\%$)

Bakeng sa Silicosis Class 2, ka tjhelete ya dihlapiso e hodimodimo ya R160 479.04, motleleimi enwa a ka fumana R96 287.42.

C

Mosebetsi o Kotsi Merafong e Meng e sa Tshwaneleheng

MOHLALA:

Haeba mosebetsi wa morafong, eo ho hlahletsweng tleleimi ya TB bakeng sa hae, a entse mosebetsi o kotsi morafong wa kgauta o tshwaneleheng ka dilemo tse 4, mme a sebetse dilemo tse ding tse 12, ho etsa mohlala, merafong ya mashala le ya polatinamo (ebang e ne e le ya khampani eo e leng karolo ya Tumellano ya Tefo kapa tjhe), eba Tjhelete ya Tsiane e Felletseng e tla fokotswa ka palo eo.

(mohlaleng ona: $12/16 = 75\%$)

Bakeng sa TB ya Maemo a Pele, ka tjhelete ya dihlapiso e hodimodimo ya R53 493.01, motleleimi enwa a ka fumana R13 373.25.

Molawana wa Dilemo tse 30

Haeba mosebetsi wa morafong a ile a etsa mosebetsi o kotsi morafong o tshwaneleheng nakong ya dilemo tse tshwaneleheng ka dilemo tse 30+ ho keke ha eba le phokotso ho tefo e leshwang ka lebaka la mosebetsi o kotsi o entsweng morafong wa kgauta o sa tshwaneleheng, merafong e sa tshwaneleheng eo e seng ya kgauta kapa nakong e sa tshwaneleheng.

2

Mosebetsi o kotsi o entsweng kamora Mohla wa Tlhahlobo ha o netefatswa ka lebaka la Setifikeiti se Ananetsweng sa ODMWA

Haeba motleleimi a netefatswa ka lebaka la setifikeiti se ananetsweng sa Molao wa Bokudi ba Merafong le Mosebetsi (ODMWA) kapa setifikeiti sa Lefuba (TB), mosebetsi o kotsi o entsweng kamora letsatsi la tlhahlobo le ngotsweng setifikeiting o tla hlokomolohuwa ha ho balwa Tjhelete ya Ditsiane e Leshwang kamora dikgulo.

Kahoo, tsiane e keke ya fokotswa haeba mosebetsi o kotsi o ne o entswe kamora letsatsi la tlhahlobo Morafong o Tshwaneleheng ka ntle ho Dinako tsa Tshwaneleho le/kapa Merafong e sa Tshwaneleheng e sebetsanang le ho rafa kgauta.



3

Phapang ya Tokiso ya Ditsiane tse Ekeditsweng (DIB) (Diphetoho ho ditsiane tsa MBOD)

Haeba keketseho ya dihlapiso tse abilweng ke Medical Bureau for Occupational Diseases (MBOD) e eba ka hodimo ho keketso ya dihlapiso tse abilweng ke Tshiamiso Trust, eba phapang ya tsona e tla hulwa ho tjhelete ya dihlapiso ya Ditsiane tse Felletseng tsa Tshiamiso Trust.

TSIANE E LESHWANG KAMORA DIKGULO

Tjhelete ya Tsiane Kamora Dikgulo e balwa ele Tjhelete ya Tsiane e Felletseng ha e kopanngwa le ditokiso tsa tsiane (ha ho hlokeha) mme ho tloswa dilokisi tsa tsiane (haeba ho hlokeha)

TSIANE E FELLETSENG + DITOKISO TSA TSIANE
mohl. R74 890.22

-

DILOKISI TSA TSIANE
mohl. R22 467.07
(30% ya R74 890.22)

=

TSIANE E LESHWANG KAMORA DIKGULO
mohl. R52 423.15

KGULO YA LEKGETHO LA LEKENO

Tshiamiso Trust e ka kotjwa ho hula lekgetho la lekeno ho tswa ho Tjhelete ya Tsiane Kamora Dikgulo. Sena hangata se tla etsahala haeba motleleimi a ne a fokoditswe mosebetsing nakong e fetileng ka mabaka a boqhwala bo sa feleng bo leshwang dihlapiso ke Tshiamiso Trust.



Haeba kgulo ya lekgetho la lekeno e lokela ho etswa ho tleleime, Lefapha la Ditjhelete a Tshiamiso Trust le tlameha ho lefa tjhelete eo e hutswe ho South African Revenue Service (SARS) lebitsong la motleleimi.



Motleleimi o tla fumana tsebiso haeba kgulo ya lekgetho la lekeno e tshwaneleha bakeng sa tleleime ya hae.

TEFO YA TSIANE

Tjhelete ya Tefo ya Tsiane eo mosebetsi wa morafong a tla e fumana e lekana le Tjhelete ya Tsiane Kamora Dikgulo HO SE HO TLOSITSWE tjhelete ya lekgetho la lekeno (ha ho hlokeha).

TSIANE E LESHWANG KAMORA DIKGULO
mohl. R52 423.15

-

KGULO YA LEKGETHO LA LEKENO
mohl. R3 035.60

=

TEFO YA TSIANE
mohl. R49 387.55